

Maria Sokolova

Lomonosov Moscow State University, Russia

“ITALIAN THEME” IN ENGLISH COUNTRY HOUSE ARCHITECTURE OF VICTORIAN EPOCH

The report focuses on the subject that seems to be insufficiently studied, in our opinion, in both Russian and foreign historiography — the influence of the Italian monuments on the Victorian country house architecture. The British architectural heritage of the period is rightly regarded by researchers as the part of the European historicism. In this regard, there is nothing surprising in the fact that it is by its very nature polystylistic. As a rule, the focus is on learning how the national heritage was reinterpreted in this period, whether it were Gothic monuments or Tudor architecture. However, it should be noted that the interest in the architectural heritage of other European countries remained consistently high. Monuments of Italy in this respect played a special role. There are several reasons for this. Firstly, the Palladian tradition left its mark in Britain. Secondly, under the influence of travelling to the Continent and due to the books of J. Ruskin, the British discovered new layers in the architectural heritage of Italy: medieval and early Renaissance.

Соколов Борис Михайлович

Российский государственный гуманитарный университет, Россия

«Работа дивная, подобно Стоу»: История образцового пейзажного парка и его место в садовом искусстве Просвещения

Стоу, поместье Ричарда Темпла в графстве Бакингемшир, начиная с середины XVIII столетия стало образцом пейзажного садового стиля. Оно было местом посещения и заочного изучения («Описание садов Стоу» Бентона Сили издавалось с 1744 г. и оказалось первым тиражным садовым путеводителем), сцены и постройки имения варьировались в десятках парков Европы, от Меревилля до Царского Села (тема «русского Стоу» изучалась П. Хейдемом и Д. О. Швидковским). Именно здесь на практике воплотились главные идеи английского пейзажного стиля: 1) концепция «усовершенствования», осуществленная в четыре строительных этапа, 2) непрерывный пейзаж без границ и оград, 3) выделенные из него сцены, обладающие собственным настроением, 4) череда павильонов и памятников, создающих разнообразные оттенки этого настроения.

В докладе будут представлены материалы четырех этапов создания Стоу: первоначальный дом и партер конца XVII в., италянизирующий регулярный парк Чарлза Бриджмена (1710–1720-е), пейзажные преобразования Уильяма Кента (1730–1740-е) и последнее слово в создании Стоу, но первое в истории «Брауновского стиля» — Греческая долина, ставшая первой самостоятельной работой Ланселота Брауна. Таким образом, в начале своей истории парк дает широкие возможности открывателю стиля, а в конце — служит становлению новой школы, работавшей до конца эпохи Просвещения.

Художественные достоинства и комплексный характер Стоу вызвали к жизни множество интересных описаний. Среди них книжки Сили и Гилпина, предназначенные для туристов, путевые заметки Даниэля Дефо и Шарля-Жозефа де Линя, описание Франсуа Поля Латапи, приложенное к французскому изданию книги Т. Вейтли. В докладе будет привлечено внимание к двум теоретическим текстам, где Стоу служит примером нового стиля: это «Послание к лорду Берлингтону» Александра Поупа (1731) и трактат Томаса Вейтли «Замечания о современном садоводстве» (1770). В «Послании» Поупа наряду с похвалой имению («The work to wonder at: Perhaps a Stowe», «Работа дивная, Подобно Стоу») содержится знаменитая формула «Пусть гений места даст тебе совет» и ее подробная расшифровка. Автор доклада занимается историей английского пейзажного стиля более 25 лет (около 50 публикаций: см: <http://www.gardenhistory.ru/page.php?pageid=421>; <http://www.gardenhistory.ru/>

page.php?pageid=130), посещал Стоу четыре раза (1994–2011). В докладе будут использованы исторические изображения, фотосъемка автора и подготовленные им полные переводы текстов, упомянутых в аннотации.

Boris Sokolov

Russian State University for the Humanities, Russia

**“THE WORK TO WONDER AT: PERHAPS A STOWE”: FORMATION
OF THE MODEL LANDSCAPE PARK AND ITS ROLE
IN THE ENLIGHTENMENT GARDEN TRADITION**

Stowe, Richard Temple's estate at Buckinghamshire, became a model of the landscape garden style as early as in the mid-18th century. It was frequented and studied from books (Benton Seeley's Description was first published in 1744 as first garden guidebook ever), its scenes and farbiqes were varied in a number of European gardens, from Merevilles to Tsarskoye Selo ("Russian Stowe" topic was investigated by Hayden and Shvidkovsky). It was there that the main ideas of the English style were fulfilled, namely 1) improvement conception, realized in four building stages, 2) unbroken landscape without borders and fences, 3) its scenes, having their own characters, and 4) a sequence of farbiqes, showing the shades of this character.

The paper presents materials of the four building periods of Stowe, that is the first layout of the late 17th century, the Italianate park by Charles Bridgeman (1710s–1720s), landscaping by William Kent (1730s–1740s) and, the last word in Stowe and the first in the new school, Grecian Valley by Lancelot Brown. The span of the place, therefore, stretches up from the beginning of the landscape style toward the final, Brownian type of the Enlightenment garden.

Aesthetic qualities and universal landscape of Stowe brought to life numerous texts. This variety includes tourist pamphlets by Seeley and Gilpin, memoires by Defoe and de Ligne, a description by Latapie, added to the French translation of Whately's book. Two crucial theoretical texts (*Epistle to Lord Burlington* by Pope and *Observations on the Modern Gardening* by Whately) will be analyzed at length; *the Epistle*, beside the praise toward Stowe, coins the expression "Consult the Genius of the Place in all", and explains its garden implications. The author of the paper has been studying English garden history for 25 years (ca. 50 publications, see <http://www.gardenhistory.ru/page.php?pageid=421>; <http://www.gardenhistory.ru/page.php?pageid=130>) and has visited Stowe four times (1994–2011). The paper will be illustrated by historical engravings, the author's photos and the author's complete translations of all the texts mentioned above.

Коровкина Анна Алексеевна

Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Россия

Европейский портрет около 1800 года. Англия и Франция

Доклад посвящен проблемам европейской портретной живописи на рубеже XVIII–XIX вв. и сложению портретной концепции романтизма.

В рассматриваемый нами период главным становился портретный жанр. Острый интерес неоклассицизма к исторической живописи сменился важным для эстетики зарождавшегося романтизма стремлением к выражению в портретном жанре индивидуальности модели и новых творческих методов художника.

На рубеже столетий существовало две школы, лучше всего отражающие тенденции того периода. Так, Франция тяготела к классической традиции XVIII в., тогда как Англия придерживалась традиций сентиментализма, поскольку Королевская академия искусств была образована позже, только в 1768 г.